Catalogue 11-001F (English 11-001E) ISSN 0380-6103

# Le Quotidien

Statistique Canada

**Le vendredi 18 juillet 1997**
Pour être diffusé à 8 h 30

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS


- **Commerce international de marchandises du Canada,** mai 1997 — 2
  Après avoir atteint son plus bas niveau en deux ans et demi, l'excédent commercial du Canada a fortement progressé en mai pour s'établir à 2,0 milliards de dollars. Les importations se sont repliées en mai, ce qui a inversé la forte hausse enregistrée en avril, alors que les exportations sont demeurées stables.

- **Commerce de gros,** mai 1997 — 6
  Les grossistes ont déclaré des ventes supérieures en mai. Depuis le début de 1996, les ventes totales ont augmenté tous les mois sauf pour quatre d'entre eux.


## AUTRES COMMUNIQUÉS


L'horizon industriel sur CD-ROM, juillet 1997 — 9
Stocks de viande de volaille congelée, 1er juillet 1997 — 9
Ventes de gaz naturel, mai 1997 — 9
Indices de prix des exportations et des importations, mai 1997 — 10

**NOUVELLES PARUTIONS** — 11

**CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX** — 12

**CALENDRIER DES COMMUNIQUÉS:** 21 au 25 juillet — 13

# PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

## Commerce international de marchandises du Canada

Mai 1997

Poursuivant une tendance stable qui perdure depuis février, les exportations ont connu peu de changements en mai (-0,1 %), se maintenant à 24,5 milliards de dollars. Alors que les exportations de produits forestiers et de produits de l'automobile ont fortement progressé, des livraisons plus faibles de produits énergétiques et de biens industriels (par exemple, les minerais métalliques) ont quelque peu atténué ces progressions. Les exportations à destination des États-Unis et de l'Europe étaient en hausse, alors que celles à destination du Japon et de tous les autres partenaires commerciaux étaient en baisse.

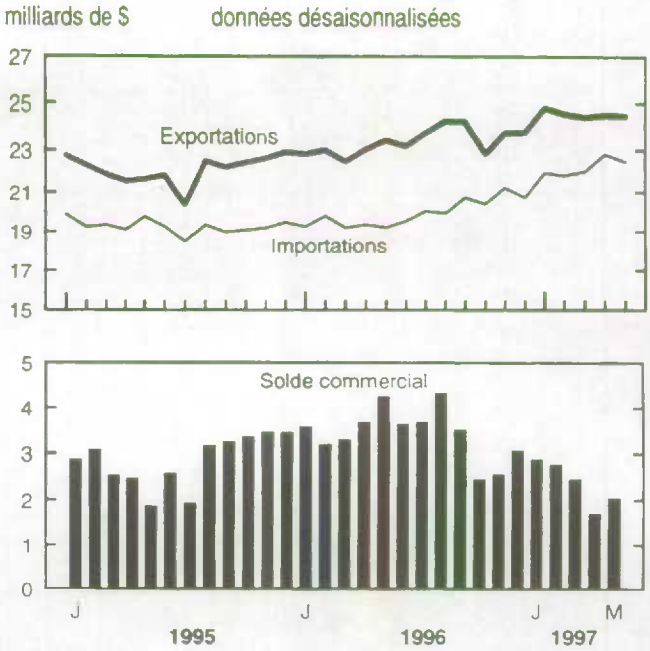
Après avoir fait un bond de 3,8 % en avril, les importations ont reculé quelque peu en mai, diminuant de 1,6 % pour s'établir à 22,4 milliards de dollars. Bien que des progressions aient été enregistrées dans un certain nombre de secteurs au cours du mois (particulièrement dans celui des machines et de l'équipement), le recul des importations de produits énergétiques et de pièces de véhicules automobiles a exercé une certaine pression à la baisse sur le total des importations. Alors que les importations en provenance du Japon et de l'Union européenne étaient en hausse, celles en provenance de tous les autres partenaires commerciaux se sont repliées.

Après avoir atteint son plus bas niveau en deux ans et demi, l'excédent commercial du Canada a fortement progressé en mai pour s'établir à 2,0 milliards de dollars. Les importations se sont repliées en mai, ce qui a inversé la forte hausse enregistrée en avril, alors que les exportations sont demeurées stables.

***Note aux lecteurs***

*Le commerce de marchandises est un élément du compte courant de la balance des paiements du Canada, qui comprend également le commerce des services. Au premier trimestre de 1997, l'excédent total du commerce de marchandises s'établissait à 8,0 milliards de dollars, tandis que le compte courant affichait un déficit de 1,2 milliard de dollars.*

**Exportations, importations et solde commercial**




### Les exportations demeurent stables malgré une augmentation des expéditions de produits forestiers et de pièces de véhicules automobiles

Après avoir été en baisse au cours des deux derniers mois, les exportations de produits forestiers ont progressé de 2,9 % en mai, en raison d'une augmentation des expéditions de bois d'oeuvre, de pâte de bois et de produits du papier. Les exportations de bois d'oeuvre ont largement contribué à cette croissance, qui est en grande partie reliée à une augmentation des ventes aux États-Unis. Par ailleurs, les exportations au Japon, freinées par la faiblesse du yen, ont diminué pour un troisième mois consécutif. Quant aux autres composantes du secteur des produits forestiers, le raffermissement des prix a entraîné une

hausse de la valeur des exportations de la pâte de bois.

En mai, les exportations de machines et d'équipement ont poursuivi leur tendance à la hausse (+1,5 %) pour un quatrième mois consécutif. Cette croissance s'explique surtout par une hausse des livraisons d'avions (+18,1 %), particulièrement vers l'Europe et l'Amérique latine. Les fortes expéditions d'équipement de télécommunication et d'ordinateurs ont également contribué à la croissance des exportations en mai. Dans le secteur de l'automobile, la progression de 1,2 % enregistrée en mai est attribuable à une hausse des exportations de voitures et de camions vers les États-Unis, reflétant ainsi une reprise des ventes chez nos voisins du sud. Par ailleurs, les exportations de pièces de véhicules automobiles se sont repliées en mai à la suite d'une baisse de la production aux États-Unis qui est demeurée en deçà des niveaux atteints au cours du premier trimestre de 1997. Cette baisse de la production est surtout reliée à des conflits de travail qui ont affecté ce secteur en avril et en mai.

La croissance des exportations en mai a été quelque peu atténuée par une diminution de la valeur des expéditions de produits énergétiques (-9,2 %), qui ont ainsi enregistré leur cinquième baisse mensuelle consécutive. Une forte diminution de la valeur des exportations de gaz naturel a été à l'origine de la baisse des exportations de produits énergétiques, car les prix du gaz naturel se sont effondrés en mai après avoir été en hausse en avril. Par contre, la valeur des exportations de pétrole brut a augmenté pour la première fois depuis décembre, mais pas suffisamment pour compenser la diminution du volume des exportations qui a atteint 10 %.

En mai, une diminution des expéditions de biens industriels (-2,2 %) et de produits agricoles (-3,1 %) a partiellement neutralisé la croissance des exportations. Les minerais métalliques, l'aluminium et les produits chimiques ont exercé une certaine pression à la baisse sur les biens industriels qui ont poursuivi leur chute, après avoir atteint un sommet en mars. Par ailleurs, la faiblesse des exportations de canola et de produits de la viande, en particulier à destination du Japon, a entraîné une baisse des exportations de produits agricoles, qui ont ainsi enregistré une deuxième baisse mensuelle consécutive.

**La hausse des importations de machines et d'équipement est neutralisée par la baisse des importations de produits énergétiques et de produits de l'automobile**

Après un accroissement de 5,3 % en avril, les importations de machines et d'équipement ont poursuivi en mai leur tendance à la hausse (+1,2 %). Cette progression est surtout attribuable à la croissance des investissements au Canada. Ainsi, depuis décembre, les importations de machines et d'équipement ont augmenté de 15,8 %. Ce sont les importations de gros avions pour le transport de passagers ainsi que celles de matériel ferroviaire roulant qui sont à l'origine de cette croissance des importations. Par ailleurs, les importations de machines industrielles, après avoir enregistré une hausse exceptionnelle en avril, se sont repliées en mai.

Les importations de biens de consommation divers ont poursuivi leur tendance à la hausse en mai, augmentant pour un cinquième mois consécutif (+1,9 %). Les fortes ventes d'articles d'ameublement, de vêtements et de chaussures sont à l'origine de cette hausse. La vigueur des importations de biens de consommation divers reflète la forte croissance enregistrée dans le secteur de la vente au détail au Canada. En mai, les importations de produits agricoles (+2,0 %) et de biens industriels (+0,6 %) ont poursuivi leur tendance à la hausse amorcée en avril.

Après avoir été en hausse en avril, les importations de produits énergétiques se sont repliées en mai de près de 30 %. Les importations de pétrole brut, une composante toujours instable, sont à l'origine de ces importantes fluctuations. La croissance totale des importations en mai a été partiellement neutralisée par une diminution des importations de produits de l'automobile (-2,4 %), ce qui reflète une baisse des importations de camions et de pièces. Ce sont les importations de camions qui ont le plus reculé, à la suite d'une baisse des ventes de camions au Canada pour un deuxième mois consécutif.

## Révisions

Les données sur le commerce des marchandises sont révisées sur une base régulière, et ce tous les mois de l'année en cours. Divers facteurs sont à l'origine de ces révisions, notamment la réception tardive des documents d'importation et d'exportation, la présence de renseignements erronés dans les documents douaniers, le remplacement des estimations par les chiffres réels lorsque ceux-ci deviennent disponibles, la reclassification des marchandises en fonction de renseignements plus récents et la correction des

variations saisonnières. Pour obtenir les données révisées, il suffit de consulter les matrices appropriées de CANSIM.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 3611 à 3616, 3618 à 3629, 3651, 3685 à 3713, 3718 à 3720 et 3887 à 3913.**

Le présent communiqué contient un sommaire des données sur le commerce de marchandises qui paraîtront bientôt dans *Le commerce international de marchandises du Canada* (65-001-XPB, 19 $ / 188 $). Cette publication renfermera des tableaux détaillés par groupe de marchandises et par pays, sur une base douanière. Les données du compte courant, qui englobent les statistiques du commerce de marchandises, les opérations au titre des services, les revenus de placements et les transferts, sont publiées tous les trimestres dans *Balance des paiements internationaux du Canada* (67-001-XPB, 38 $ / 124 $). Voir *Pour commander les publications.*

Pour obtenir plus rapidement les données sur le commerce de marchandises, on peut recourir au service de transmission par télécopieur, qui est offert le matin de la diffusion. Pour plus de renseignements, communiquez avec Suzie Carpentier au (613) 951-9647, Section du marketing et des services à la clientèle, Division du commerce international. Numéro sans frais: 1 800 294-5583. □

## Commerce de marchandises du Canada

| | Mars 1997 | Avril 1997 | Mai 1997 | Mars à avril 1997 | Avril à mai 1997 | Janv. à mai 1996 | Janv. à mai 1997 | Janv.-mai 1996 à janv.-mai 1997 | Mai 1996 à mai 1997 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | données désaisonnalisées, en $ courants | | | | | | | | |
| | millions de $ | | | variation en % | | millions de $ | | variation en % | |
| **Principaux marchés** | | | | | | | | | |
| **Exportations** | | | | | | | | | |
| États-Unis | 19 657 | 19 934 | 20 049 | 1,4 | 0,6 | 89 969 | 99 343 | 10,4 | 6,6 |
| Japon | 1 121 | 999 | 864 | -10,9 | -13,5 | 4 805 | 5 344 | 11,2 | -9,8 |
| Union européenne | 1 246 | 1 328 | 1 330 | 6,6 | 0,2 | 7 579 | 6 529 | -13,9 | -4,2 |
| Autres pays de l'OCDE[1] | 420 | 313 | 394 | -25,5 | 25,9 | 2 349 | 1 857 | -20,9 | -1,0 |
| Tous les autres pays | 1 980 | 1 943 | 1 856 | -1,9 | -4,5 | 10 051 | 9 722 | -3,3 | -1,1 |
| Total | 24 424 | 24 517 | 24 493 | 0,4 | -0,1 | 114 753 | 122 795 | 7,0 | 4,5 |
| **Importations** | | | | | | | | | |
| États-Unis | 16 722 | 17 217 | 17 187 | 3,0 | -0,2 | 73 433 | 84 441 | 15,0 | 16,6 |
| Japon | 665 | 649 | 686 | -2,4 | 5,7 | 2 956 | 3 333 | 12,8 | 18,9 |
| Union européenne | 1 976 | 2 199 | 2 228 | 11,3 | 1,3 | 8 368 | 10 092 | 20,6 | 48,3 |
| Autres pays de l'OCDE[1] | 752 | 801 | 634 | 6,5 | -20,8 | 3 800 | 3 765 | -0,9 | -17,6 |
| Tous les autres pays | 1 883 | 1 965 | 1 742 | 4,4 | -11,3 | 8 289 | 9 432 | 13,8 | 7,7 |
| Total | 21 999 | 22 831 | 22 477 | 3,8 | -1,6 | 96 846 | 111 063 | 14,7 | 17,0 |
| **Balance** | | | | | | | | | |
| États-Unis | 2 935 | 2 717 | 2 862 | ... | ... | 16 536 | 14 902 | ... | ... |
| Japon | 456 | 350 | 178 | ... | ... | 1 849 | 2 011 | ... | ... |
| Union européenne | -730 | -871 | -898 | ... | ... | -789 | -3 563 | ... | ... |
| Autres pays de l'OCDE[1] | -332 | -488 | -240 | ... | ... | -1 451 | -1 908 | ... | ... |
| Tous les autres pays | 97 | -22 | 114 | ... | ... | 1 762 | 290 | ... | ... |
| Total | 2 425 | 1 686 | 2 016 | ... | ... | 17 907 | 11 732 | ... | ... |
| **Principaux groupes de marchandises[2]** | | | | | | | | | |
| **Exportations** | | | | | | | | | |
| Produits de l'agriculture et de la pêche | 1 927 | 1 886 | 1 827 | -2,1 | -3,1 | 9 438 | 9 328 | -1,2 | -4,9 |
| Produits énergétiques | 2 414 | 2 494 | 2 264 | 3,3 | -9,2 | 10 945 | 12 806 | 17,0 | -3,2 |
| Produits forestiers | 3 066 | 2 993 | 3 079 | -2,4 | 2,9 | 14 921 | 15 135 | 1,4 | 7,4 |
| Biens industriels | 4 420 | 4 347 | 4 253 | -1,7 | -2,2 | 20 329 | 21 437 | 5,5 | 3,8 |
| Machines et équipement | 4 975 | 5 070 | 5 145 | 1,9 | 1,5 | 23 593 | 25 030 | 6,1 | 8,1 |
| Produits de l'automobile | 5 692 | 5 699 | 5 766 | 0,1 | 1,2 | 26 032 | 29 273 | 12,5 | 4,3 |
| Autres biens de consommation | 739 | 733 | 731 | -0,8 | -0,3 | 3 341 | 3 644 | 9,1 | 7,5 |
| Transactions spéciales commerciales[3] | 982 | 1 048 | 1 059 | 6,7 | 1,0 | 4 600 | 5 011 | 8,9 | 12,2 |
| **Importations** | | | | | | | | | |
| Produits de l'agriculture et de la pêche | 1 242 | 1 270 | 1 296 | 2,3 | 2,0 | 5 711 | 6 271 | 9,8 | 13,6 |
| Produits énergétiques | 741 | 1 005 | 706 | 35,6 | -29,8 | 3 860 | 4 545 | 17,7 | -18,2 |
| Produits forestiers | 193 | 203 | 202 | 5,2 | -0,5 | 766 | 970 | 26,6 | 34,7 |
| Biens industriels | 4 272 | 4 362 | 4 389 | 2,1 | 0,6 | 18 456 | 21 415 | 16,0 | 18,1 |
| Machines et équipement | 7 133 | 7 509 | 7 598 | 5,3 | 1,2 | 31 283 | 36 240 | 15,8 | 28,8 |
| Produits de l'automobile | 4 708 | 4 812 | 4 697 | 2,2 | -2,4 | 20 714 | 23 649 | 14,2 | 9,6 |
| Autres biens de consommation | 2 329 | 2 371 | 2 416 | 1,8 | 1,9 | 10 669 | 11 713 | 9,8 | 14,0 |
| Transactions spéciales commerciales[3] | 640 | 593 | 509 | -7,3 | -14,2 | 2 792 | 2 988 | 7,0 | -8,9 |

... *N'ayant pas lieu de figurer.*

[1] *Comprend l'Australie, l'Islande, le Mexique, la Norvège, la Nouvelle-Zélande, la Suisse et la Turquie.*

[2] *Ne sont pas rajustées sur la base de la balance des paiements.*

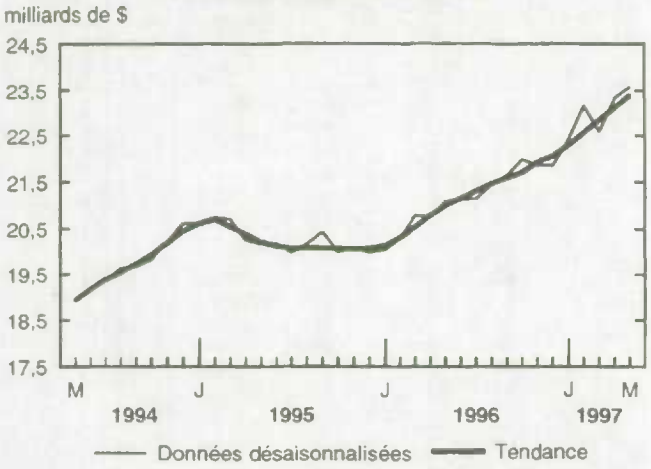
[3] *Particulièrement les transactions de faible valeur, les coûts des réparations de l'équipement et les marchandises retournées au pays d'origine.*

## Commerce de gros

Mai 1997 (données provisoires)

Les grossistes ont déclaré des ventes supérieures en mai. Depuis le début de 1996, les ventes totales ont augmenté tous les mois sauf pour quatre d'entre eux.

**Les ventes des grossistes ont continué à augmenter en mai**

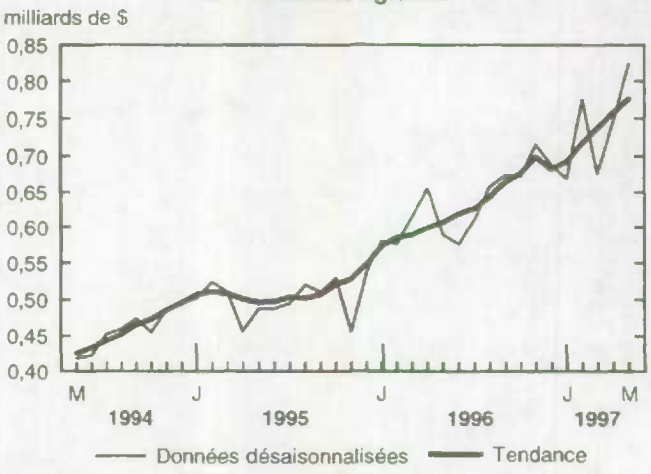



Les ventes des grossistes ont augmenté de 1,0 % en mai pour atteindre une somme totale de 23,6 milliards de dollars. Les plus importantes augmentations mensuelles en pourcentage ont été enregistrées par les grossistes de machinerie agricole et par les grossistes de produits divers. La catégorie des produits divers comprend entre autres les produits chimiques d'usage agricole, industriel et ménager, les produits destinés à la ferme (semences et aliments pour animaux), les matières de rebuts et les produits du papier.

### Hausse des ventes des grossistes de machinerie agricole

Les grossistes de machinerie agricole ont déclaré des hausses de ventes supérieures à 10 % en avril et en mai. Les ventes de machinerie agricole ont généralement été en hausse depuis le milieu de 1995. Une partie de cette vigueur peut être attribuable aux faibles taux d'intérêt, qui facilitent ainsi l'achat de nouvel équipement. De plus, les producteurs céréaliers ont reçu un paiement de 1,5 milliard de dollars du gouvernement fédéral au cours de la deuxième moitié de 1996. Ce paiement forfaitaire a été payé pour compenser l'annulation de la subvention dite du Nid-de-Corbeau destinée au transport des céréales. Les exportations de machinerie agricole ont également augmenté de 13,0 % en mai.

**Hausse des ventes des grossistes de machinerie agricole**




### Les ventes des produits destinés à la ferme ont également été importantes

En mai, les produits destinés à la ferme qui sont classés dans la catégorie des produits divers ont contribué à la hausse de 4,2 % enregistrée dans ce groupe de commerce. Il s'agit de la plus importante hausse mensuelle de ce groupe depuis juin 1996. Au cours des 12 derniers mois, les ventes des grossistes de la catégorie des produits divers ont augmenté de 17,4 %.

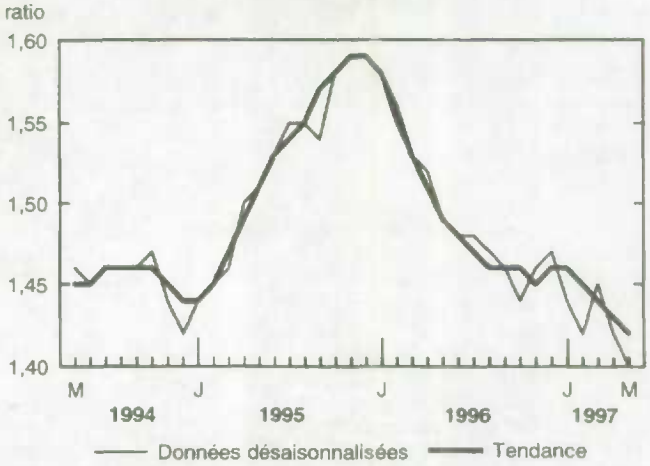
### Les ventes d'ordinateurs ralentissent

Les ventes d'ordinateurs ont ralenti au cours des derniers mois après une période de hausses généralisées qui a débuté vers le milieu de 1995. Ce ralentissement reflète peut-être certains problèmes de ravitaillement de pièces majeures d'ordinateurs et une demande moins soutenue. Après deux mois de diminutions importantes, les ventes d'ordinateurs ont augmenté sensiblement en mai (+0,5 %) par rapport au mois précédent. Par contre, les ventes d'ordinateurs ont chuté de 3,8 % comparativement à mai 1996. Il s'agit de la première diminution annuelle pour l'ensemble des groupes de commerce au cours des sept derniers mois.

**Aucun mouvement dans les stocks**

En mai, les stocks des grossistes sont demeurés inchangés à 33,1 milliards de dollars, ce qui fait suite à une période de hausses généralisées qui a débuté vers le milieu de 1996. Le ratio des stocks aux ventes a par conséquent chuté à un niveau sans précédent de 1,40. La diminution du ratio depuis le début de 1996 reflète les efforts des grossistes à garder leurs dépenses d'entreposage au plus bas niveau.

**Le ratio des stocks aux ventes chute à un niveau sans précédent**




**Données stockées dans CANSIM: matrices 59, 61, 648 et 649.**

Le numéro de mai 1997 de *Commerce de gros* (63-008-XPB, 19 $ / 186 $) paraîtra bientôt. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Paul Gratton au (613) 951-3541 ou avec Jacques Dorion au (613) 951-3538, Section du commerce de gros, Division de la statistique du commerce. □

## Ventes et stocks des grossistes

| | Mai 1996 | Févr. 1997[r] | Mars 1997[r] | Avril 1997[r] | Mai 1997[p] | Avril à mai 1997 | Mai 1996 à mai 1997 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | données désaisonnalisées | | | | | | |
| | millions de $ | | | | | variation en % | |
| **Ventes, ensemble des groupes de commerce** | **21 079** | **23 162** | **22 579** | **23 334** | **23 576** | **1,0** | **11,8** |
| Produits alimentaires | 3 682 | 3 877 | 3 937 | 3 946 | 4 042 | 2,4 | 9,8 |
| Boissons, médicaments et tabac | 1 339 | 1 382 | 1 376 | 1 407 | 1 393 | -1,0 | 4,0 |
| Vêtements et articles de mercerie | 452 | 483 | 471 | 541 | 501 | -7,4 | 10,8 |
| Articles ménagers | 661 | 724 | 669 | 772 | 729 | -5,6 | 10,3 |
| Véhicules automobiles, pièces et accessoires | 2 210 | 2 670 | 2 372 | 2 641 | 2 658 | 0,6 | 20,3 |
| Métaux, articles de quincaillerie, matériel de plomberie et de chauffage | 1 626 | 1 677 | 1 643 | 1 706 | 1 720 | 0,8 | 5,8 |
| Bois et matériaux de construction | 1 802 | 2 046 | 2 076 | 2 113 | 2 142 | 1,4 | 18,8 |
| Machines, matériel et fournitures agricoles | 589 | 775 | 676 | 745 | 824 | 10,5 | 39,8 |
| Machines, matériel et fournitures industriels et autres | 3 159 | 3 446 | 3 364 | 3 565 | 3 498 | -1,9 | 10,7 |
| Ordinateurs, logiciels et autres équipements électroniques | 2 156 | 2 345 | 2 174 | 2 064 | 2 074 | 0,5 | -3,8 |
| Produits divers | 3 402 | 3 736 | 3 823 | 3 834 | 3 996 | 4,2 | 17,4 |
| Terre-Neuve | 186 | 183 | 185 | 185 | 190 | 2,7 | 2,0 |
| Île-du-Prince-Édouard | 47 | 47 | 46 | 44 | 48 | 9,9 | 1,2 |
| Nouvelle-Écosse | 480 | 513 | 489 | 496 | 483 | -2,7 | 0,7 |
| Nouveau-Brunswick | 304 | 298 | 290 | 304 | 302 | -0,7 | -0,5 |
| Québec | 4 648 | 4 859 | 4 815 | 4 976 | 5 072 | 1,9 | 9,1 |
| Ontario | 9 162 | 10 075 | 9 860 | 10 138 | 10 151 | 0,1 | 10,8 |
| Manitoba | 732 | 862 | 854 | 887 | 918 | 3,4 | 25,4 |
| Saskatchewan | 685 | 812 | 807 | 874 | 918 | 4,9 | 34,0 |
| Alberta | 2 037 | 2 411 | 2 355 | 2 451 | 2 513 | 2,5 | 23,4 |
| Colombie-Britannique | 2 772 | 3 079 | 2 850 | 2 950 | 2 956 | 0,2 | 6,6 |
| Yukon | 13 | 10 | 12 | 11 | 12 | 3,4 | -9,7 |
| Territoires du Nord-Ouest | 14 | 14 | 15 | 16 | 14 | -12,2 | 5,2 |
| **Stocks, ensemble des groupes de commerce** | **31 321** | **32 906** | **32 833** | **33 133** | **33 109** | **-0,1** | **5,7** |
| Produits alimentaires | 2 321 | 2 521 | 2 537 | 2 488 | 2 501 | 0,5 | 7,7 |
| Boissons, médicaments et tabac | 1 600 | 1 732 | 1 725 | 1 749 | 1 713 | -2,1 | 7,0 |
| Vêtements et articles de mercerie | 1 049 | 1 078 | 1 098 | 1 138 | 1 107 | -2,7 | 5,5 |
| Articles ménagers | 1 443 | 1 394 | 1 339 | 1 394 | 1 394 | 0,0 | -3,4 |
| Véhicules automobiles, pièces et accessoires | 3 873 | 3 849 | 3 850 | 3 807 | 3 765 | -1,1 | -2,8 |
| Métaux, articles de quincaillerie, matériel de plomberie et de chauffage | 2 675 | 2 957 | 2 882 | 2 914 | 2 960 | 1,6 | 10,7 |
| Bois et matériaux de construction | 3 121 | 3 035 | 3 053 | 3 054 | 3 098 | 1,4 | -0,7 |
| Machines, matériel et fournitures agricoles | 1 550 | 1 771 | 1 851 | 1 891 | 1 942 | 2,7 | 25,3 |
| Machines, matériel et fournitures industriels et autres | 6 987 | 7 367 | 7 326 | 7 532 | 7 528 | -0,1 | 7,7 |
| Ordinateurs, logiciels et autres équipements électroniques | 1 947 | 2 135 | 2 108 | 1 994 | 1 955 | -2,0 | 0,4 |
| Produits divers | 4 754 | 5 068 | 5 064 | 5 171 | 5 147 | -0,5 | 8,3 |

[r] *Données révisées.*
[p] *Données provisoires.*

# AUTRES COMMUNIQUÉS

## L'horizon industriel sur CD-ROM

Juillet 1997

*L'horizon industriel sur CD-ROM* présente des données sur 165 industries manufacturières et 33 industries non manufacturières couvrant la construction ainsi que le commerce de gros et le commerce de détail. On peut se procurer ces informations d'actualité pour l'ensemble des 24 secteurs ou pour chacun des secteurs séparément.

Pour chaque industrie, jusqu'à 50 variables sont présentées dans la Visionneuse de tableaux selon cinq types de tableaux concernant l'offre, la demande, les prix, la main-d'oeuvre et l'emploi ainsi que les investissements et les capitaux. La base de données sous-jacente est également accessible à l'aide de l'Observatoire de séries pour l'analyse plus approfondie des séries chronologiques et les comparaisons entre les industries.

*L'horizon industriel sur CD-ROM* contient un lien avec le manuel de la *Classification type des industries*, fournit des notes explicatives pour toutes les séries et utilise des normes uniformes pour les données – caractéristiques qui ont été choisies afin de rendre l'analyse facile et précise. Des fonctions des plus à jour de recherche, de création de graphiques, de visualisation, d'exportation et de transformation vous fourniront rapidement et facilement l'information précise dont vous avez besoin.

Le numéro de juillet 1997 de *L'horizon industriel sur CD-ROM* est maintenant en vente. Le coût d'un abonnement annuel à l'ensemble des 24 secteurs (15F0015XCB) est de 995 $, une épargne de plus de 80 % sur le coût de l'abonnement annuel pour chaque secteur séparément (258 $). Vous recevrez un CD-ROM mis à jour une fois par mois. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements ou pour commander un CD-ROM de démonstration, communiquez avec votre centre de consultation régional ou avec Milt Ingalls au (613) 951-9060, Division des mesures et de l'analyse des industries. ■

## Stocks de viande de volaille congelée

1er juillet 1997 (données provisoires)

Les données sur les stocks de viande de volaille congelée au 1er juillet 1997 sont maintenant disponibles.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 5675 à 5677.**

Pour plus de renseignements, communiquez avec Sandra Jarrett au (613) 951-3847, Section du bétail et des produits d'origine animale, Division de l'agriculture. Internet: *jarrsan@statcan.ca*. ■

## Ventes de gaz naturel

Mai 1997 (données provisoires)

En mai, les ventes de gaz naturel ont totalisé 4 898 608 milliers de mètres cubes, en hausse de 5,6 % par rapport à mai 1996. Les ventes au secteur industriel (incluant les ventes directes) ont plus que compensé la baisse des ventes aux secteurs résidentiel et commercial. La hausse des ventes du secteur industriel (incluant les ventes directes) découle d'une demande plus élevée par les services d'électricité et l'industrie des produits chimiques.

Les ventes cumulatives de 1997 se sont accrues de 1,8 % comparativement à la même période en 1996. Au cours des cinq premiers mois de 1997, les ventes du secteur résidentiel ont chuté de 1,4 %, tandis que celles du secteur commercial ont diminué de 2,1 %, en raison d'un temps plus doux que celui de l'année dernière. Les ventes au secteur industriel (incluant les ventes directes) maintiennent toujours une croissance persistante, enregistrant une augmentation de 5,6 % par rapport à l'année précédente.

### Ventes de gaz naturel

| | Mai 1997[p] | Mai 1996 | Mai 1996 à mai 1997 |
|---|---|---|---|
| | milliers de mètres cubes | | var. en % |
| **Ventes totales** | **4 898 608** | **4 639 864** | **5,6** |
| Résidentielles | 1 001 913 | 1 010 680 | -0,9 |
| Commerciales | 720 198 | 726 191 | -0,8 |
| Industrielles | 2 035 185 | 1 927 709 | 9,4 |
| Directes | 1 141 312 | 975 284 | |

| | 1997[p] | 1996 | 1996 à 1997 |
|---|---|---|---|
| | milliers de mètres cubes | | var. en % |
| **Ventes totales** | **34 155 659** | **33 553 033** | **1,8** |
| Résidentielles | 10 083 619 | 10 222 895 | -1,4 |
| Commerciales | 7 123 175 | 7 275 299 | -2,1 |
| Industrielles | 10 833 868 | 10 718 065 | 5,6 |
| Directes | 6 114 997 | 5 336 774 | |

[p] *Données provisoires.*

**Données stockées dans CANSIM: matrices 1052 à 1055.**

Le numéro de mai 1997 de *Services de gaz* (55-002-XPB, 17 $ / 165 $) paraîtra bientôt. Voir *Pour commander les publications.*

Pour plus de renseignements, communiquez avec Gary Smalldridge au (613) 951-3567, Section de l'énergie, Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. Internet: *smalldry@statcan.ca.* ■

## Indices de prix des exportations et des importations

Mai 1997

Les indices de prix pour les exportations et les importations (1986=100) à pondération courante et à pondération fixe sur la base de la balance des paiements sont maintenant disponibles. Ces indices portent sur la période allant de janvier 1986 à mai 1997 et sont établis pour les cinq sections de produits et groupes principaux (62 pour les exportations et 61 pour les importations).

Les indices de prix pour les États-Unis (1986=100) à pondération courante et à pondération fixe sur une base douanière sont aussi disponibles. Ces indices portent sur la période allant de janvier 1986 à mai 1997. Les indices pour les 10 sections de la *Classification type du commerce international* pour tous les pays et pour les États-Unis sont également disponibles avec ces indices de prix. Des indices sur une base douanière établis pour les cinq sections de produits et les groupes principaux sont aussi disponibles.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 3611 à 3616, 3618 à 3629, 3651 et 3685.**

Le numéro de mai 1997 de la publication *Le commerce international de marchandises du Canada* (65-001-XPB, 19 $ / 188 $) paraîtra bientôt. Voir *Pour commander les publications.*

Pour plus de renseignements, communiquez avec Denis Pilon au (613) 951-4808, Sous-section des indices de prix, Division du commerce international. ■

## NOUVELLES PARUTIONS

**Infomat, revue hebdomadaire**, 18 juillet 1997
**Numéro au catalogue: 11-002-XPF**
(Canada: 4$/145$; à l'extérieur du Canada: 4$US/145$US).

**L'horizon industriel sur CD-ROM**, juillet 1997
**Numéro au catalogue: 15F0015XCB**
(Canada: 258$/995$; à l'extérieur du Canada: 258$US/995$US).

**Les prix n'incluent pas les taxes de vente.**

### Pour commander les publications

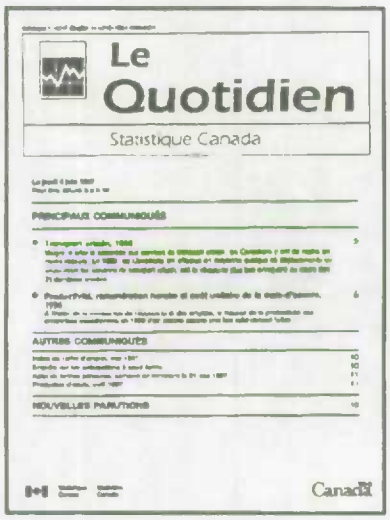
Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada* (11-204F, Canada 16$; à l'extérieur du Canada: 16$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

**Pour commander les publications par téléphone:**
Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou de MasterCard.

| | |
|---|---|
| Au Canada et aux États-Unis, composez: | **1 800 267-6677** |
| Pour les autres pays, composez: | **1 613 951-7277** |
| Pour envoyer votre commande par télécopieur: | **1 800 889-9734** |
| Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte: | **1 800 700-1033** |
| Internet: | **order@statcan.ca** |

**Pour commander par la poste, écrivez à:** Gestion de la circulation, Division des opérations et de l'intégration, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**


Le Quotidien
Statistique Canada

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

AUTRES COMMUNIQUÉS

NOUVELLES PARUTIONS

Canada

***Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada***

Numéro au catalogue 11-001F.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour recevoir *Le Quotidien* via l'Internet, envoyez un message par courrier électronique à listproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: subscribe quotidien prénom et nom.

Rédacteur: Christian Carbonneau (613) 951-1187
Chef de la Diffusion officielle: Chantal Prévost (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1997. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.

# CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

Les centres de consultation régionaux de Statistique Canada offrent une gamme complète de produits et services. On y trouve une bibliothèque et un comptoir de vente où vous pouvez consulter ou acheter nos différents produits, dont nos publications, disquettes et CD-ROM, microfiches et cartes.

Chaque centre vous offre la possibilité d'extraire de l'information des systèmes de retrait de données CANSIM et E-STAT. Un service téléphonique de renseignements est également disponible; ce service est gratuit pour les clients se trouvant à l'extérieur des secteurs d'appels locaux. On y offre également plusieurs autres services utiles, allant des séminaires aux consultations. Pour plus d'informations, communiquez avec le centre de consultation de votre région.

**Terre-Neuve, Labrador, Île-du-Prince-Édouard, Nouvelle-Écosse et Nouveau-Brunswick**
Services-conseils
Statistique Canada
1770, rue Market
3e étage
Halifax (N.-É.)
B3J 3M3

Appel local: (902) 426-5331
Sans frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (902) 426-9538

**Québec**
Services-conseils
Statistique Canada
200, boul. René-Lévesque Ouest
Complexe Guy-Favreau
4e étage, Tour Est
Montréal (Qc)
H2Z 1X4

Appel local: (514) 283-5725
Sans frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (514) 283-9350

**Région de la Capitale nationale**
Services-conseils
Centre de consultation statistique (RCN)
Statistique Canada
Rez-de-chaussée, imm. R.-H.-Coats
Tunney's Pasture
Ottawa (Ont.)
K1A 0T6
Appel local: (613) 951-8116

Si vous demeurez à l'extérieur de la zone de communication locale, veuillez composer le numéro sans frais d'interurbain pour votre province.
Télécopieur: (613) 951-0581

**Ontario**
Services-conseils
Statistique Canada
10e étage, imm. Arthur Meighen
25, avenue St. Clair Est
Toronto (Ont.)
M4T 1M4

Appel local: (416) 973-6586
Sans frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (416) 973-7475

**Manitoba**
Services-conseils
Statistique Canada
Édifice Via Rail, pièce 200
123, rue Main
Winnipeg (Man.)
R3C 4V9

Appel local: (204) 983-4020
Sans Frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (204) 983-7543

**Saskatchewan**
Services-conseils
Statistique Canada
Tour Avord, 9e étage
2002, avenue Victoria
Regina (Sask.)
S4P 0R7

Appel local: (306) 780-5405
Sans frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (306) 780-5403

**Sud de l'Alberta**
Services-conseils
Statistique Canada
Discovery Place
Pièce 201
3553, 31e rue N.-O.
Calgary (Alb.)
T2L 2K7

Appel local: (403) 292-6717
Sans frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (403) 292-4958

**Nord de l'Alberta et Territoires du Nord-Ouest**
Services-conseils
Statistique Canada
8e étage, Park Square
10001, Bellamy Hill
Edmonton (Alb.)
T5J 3B6

Appel local: (403) 495-3027
Sans Frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (403) 495-5318

**Colombie-Britannique et Yukon**
Services-conseils
Statistique Canada
Library Square Tower
300, rue Georgia Ouest, pièce 600
Vancouver (C.-B.)
V6B 6C7

Appel local: (604) 666-3691
Sans frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (604) 666-4863

**Appareils de télécommunications pour les malentendants**
Sans frais: 1 800 363-7629

# CALENDRIER DES COMMUNIQUÉS

## Du 21 au 25 juillet

(À cause de circonstances imprévisibles, les dates de parution peuvent être modifiées.)

| Date de parution | Titre | Période de référence |
|---|---|---|
| 21 | **Commerce de détail** | mai 1997 |
| 23 | **Investissements privés et publics au Canada** | 1997 |
| 23 | **Indice composite** | juin 1997 |
| 24 | **Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières** | mai 1997 |
| 24 | **Supplément chronologique annuel de l'Observateur économique canadien** | mai 1997 |
| 24 | **L'Observateur économique canadien** | juillet 1997 |
| 25 | **Emploi, gains et durée du travail** | mai 1997 |

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA
1010730669

# LES CHIFFRES FONT LA FORCE !

## Découvrez comment tirer parti de la multitude de données offertes par le chef de file canadien en matière de statistiques.

**Statistique Canada** est *la* source directe des données sur le Canada, son économie, ses institutions et sa population. Nous compilons et tenons à jour des centaines de bases de données fiables, à partir des habitudes de dépense des familles aux statistiques sur le commerce international et des détails relatifs à la santé et aux niveaux d'instruction des Canadiens aux tendances de l'emploi et de la main-d'œuvre. Nous sommes en mesure de préparer des portraits descriptifs de la société et l'économie canadiennes à l'aide de données provenant de plus de 400 enquêtes.

L'équipe d'experts-conseils de nos **services consultatifs** est là pour vous aider à mieux connaître Statistique Canada. Nous travaillerons avec vous à définir vos besoins, à passer en revue nos vastes ressources et à rassembler des documents pouvant répondre à ces besoins.

Notre personnel hautement qualifié :

- peut analyser et interpréter vos ensembles de données personnalisés
- vous offre un appui constant grâce à notre service de renseignements téléphonique
- organise des ateliers et des conférences sur une large gamme de sujets

Nous pouvons même mener des enquêtes spécifiquement conçues pour répondre à des besoins particuliers.

Dans un contexte social et économique de plus en plus complexe, des renseignements exacts et à jour sont un outil essentiel pour mener à bien des tâches aussi précises que la recherche, la planification, l'enseignement ou l'analyse. Fiez-vous à l'expertise de **Statistique Canada** pour obtenir les renseignements et les services dont vous avez besoin de manière rapide, professionnelle et rentable.

Téléphonez-nous dès aujourd'hui et découvrez comment vous pouvez **profiter de nos chiffres!**

**Service national de RENSEIGNEMENTS: 1-800-263-1136**
**Service national de COMMANDES: 1-800-267-6677**
**Service national ATS: 1-800-363-7629**

***Région de l'Atlantique***
*pour Terre-Neuve, l'Î-P-É., la Nouvelle-Écosse et le Nouveau-Brunswick*
Appel local: (902) 426-5331 • Télécopieur: (902) 426-9538

***Région du Québec***
Appel local: (514) 283-5795 • Télécopieur: (514) 283-9350

***Région de la capitale nationale***
Appel local: (613) 951-8116 • Télécopieur: (613) 951-0581

***Région de l'Ontario***
Appel local: (416) 973-6586 • Télécopieur: (416) 973-7475

***Région du Pacifique***
*Pour la Colombie-Britannique et le Yukon*
Appel local: (604) 666-3691 • Télécopieur: (604) 666-4863

***Prairies et T.N.-O.***
*Manitoba*
Appel local: (204) 983-4020 • Télécopieur: (204) 983-7543
*Saskatchewan*
Appel local: (306) 780-5405 • Télécopieur: (306) 780-5403
*Sud de l'Alberta*
Appel local: (403) 292-6717 • Télécopieur: (403) 292-4958
*Nord de l'Alberta et T.N.-O.*
Appel local: (403) 495-3027 • Télécopieur: (403) 495-5318

29MISC96099